

百战奇略

〔明〕刘基 著

李娟 译注

精装典藏本



百战奇略

【明】刘基著 李娟译注

精装典藏本



江西教育出版社

JIANGXI EDUCATION PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (C I P) 数据

百战奇略 / (明) 刘基著 ; 李娟译注. -- 南昌 : 江西教育出版社, 2015.12

ISBN 978-7-5392-8473-6

I . ①百… II . ①刘…②李… III . ①兵法—中国—明代
IV . ①E892.48

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 002275 号

百战奇略

BAZHANQILUE

(明) 刘 基 / 著 李 娟 / 译注

江西教育出版社出版

(南昌市抚河北路 291 号 邮编: 330008)

各地新华书店经销

北京鹏润伟业印刷有限公司印刷

720 毫米 × 1000 毫米 16 开本 17 印张 字数 300 千字

2016 年 6 月第 1 版 2016 年 6 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5392-8473-6

定价: 35.00 元

赣教版图书如有印制质量问题, 请向我社调换 电话: 0791-86710427

投稿邮箱: JXJYCBS@163.com 来稿电话: 0791-86705643

网址: <http://www.jxeph.com>

赣版权登字 -02-2016-158

• 版权所有 侵权必究 •

前 言

《百战奇略》，原名《百战奇法》，作为一部以论述作战原则和作战方法为主旨的古代军事理论专著而闻世，这无论是在宋以前或是宋以后，都是不多见的。因此，从其产生以来，就一直为兵家所重视和推崇，也给予了很高的评价，并一再刊行，广为流传。明弘治十七年（1504年）陕西布政使司左参政李赞，称该书是“极用兵之妙，在兵家视之，若无余策”；他认为：只要“握兵者平时能熟于心，若将有事而精神筹度之，及夫临敌，又能相机而应之以变通之术”，那就可以建“成凯奏之功”。明万历二十七年（1599年），骠骑将军王鸣鹤认为：该书“殊足以启发后人，而战道略备矣”。崇祯间邹复认为：“以此书教战于昔人，用兵之妙思过半矣”，倘若“神明而善用之，虽以百战而百胜可也”。清咸丰间满人麟桂认为：这书“启发神智，或不无所补”，等等。从明清诸多论兵者的这些赞语中，可以明显看出，该书在我国兵学理论发展史上的重要影响和地位。综观全书，我们认为《百战奇略》有如下几大特点：

第一，《百战奇略》是在北宋神宗朝颁定《武经七书》为武学必读课本之后，产生的一部比较全面系统地论述古代作战原则和作战方法的兵学专著；它不仅继承了我国古代军事思想的精华，而且对某些问题有一定发展。这是《百战奇略》一书的特点之一。明人李赞在《武经总要·百战奇法序》中指出：《百战奇略》一书，“其命名立法，多出孙武子、《武经七书》，盖以《孙子》为经”；王鸣鹤在其《登坛必究·辑百战说》中指出：《百战奇略》各款“款下各附合于孙子法，且更以古人之行事证之，利害得失，昭然于心目之间”；邹复在《百战胜法小引》中指出：《百战奇略》一书“自《计战》以至《忘战》，凡有百篇，俱自《武经七书》中流出”。从以上所引兵家的评语中，我们可以十分清楚地看出《百战奇略》与《武经七书》，特别是与《孙子兵法》的渊源关系。该书所援引的百条古代兵法（即“法曰”引文），有八十七条出自宋神宗元丰三年（1080年）朝廷颁定的《武经七书》，而其中引自《武经七书》之首《孙子兵法》的达六十条之多，占全书所引古代兵法总条数的60%，占所引《武经七书》条数的69%。可见，说《百战奇略》“以《孙子》为经”，是符合实际情况的。由此可以进一步看出，《百战奇略》“以《孙子》为经”的著述目的在于讲

解以《孙子》为首的《武经七书》兵家经典，并且恰是通过“解经”而继承了中国古代军事思想精华。

但是，《百战奇略》的可贵之处，不仅在于它“以《孙子》为经”而继承了孙子思想，而且更在于它对孙子思想还有某些发展。例如，关于速战速决和持久防御的作战原则问题。

《百战奇略》认为，在我强敌弱、我众敌寡，胜利确有把握的情况下，对来犯之敌，要采取速战速决的进攻战；但在敌强我弱、敌众我寡，胜利无把握的情况下，则应采争持久疲敌的防御战。这种能够根据敌我力量对比的实际，不同情况采取不同作战原则的指导思想，比孙子单纯强调的“兵闻拙速，未睹巧之久”（《孙子兵法·作战篇》）的速胜论主张，无论在认识上，还是在实践上，都是个发展。又如，在对待围困敌人的问题上，孙子主张“围师必阙”（《孙子兵法·军争篇》）。但在什么情况下，包围敌人要留有缺口，孙子并没有作具体阐述。因此，既然强调“必阙”，就意味着不论在何种情况下，包围敌人都必须留有缺口。这种绝对化的主张，容易导致战争指导上的形而上学，因而实践上极易贻误战机以至遭受挫败。但《百战奇略》所主张的“围其四面，须开一角”（《围战》），是指在攻城作战条件下所应采取的指导原则。这与孙子“围师必阙”的涵义是不完全相同的。在古代攻城技术装备落后，特别是在没有或缺少攻城火器的条件下，单凭雄厚的兵力使用刀枪戈矛箭戟对固守坚城的敌人实施强攻硬打，往往伤亡大而奏效小。如果采取虚留缺口“以示生路”，就能诱使敌人脱离坚城固垒，从而造成在运动中歼敌的机会。这样，既可破敌之军，又能拔敌之城。再如，关于进攻作战中追击败敌问题。孙子主张“归师勿遏”、“穷寇勿追”（《孙子兵法·军争篇》）；而《百战奇略》则主张，对于企图保存实力，“虽退走非败也，必有奇也”（《逐战》）的敌人，不要匆忙追击，“宜整兵缓追”，以防中“奇”上当。但对确属溃败之敌，则应“纵兵追击”，务求歼灭。这种区别不同情况，采取不同作战指导的思想，比孙子的片面主张，是更加符合客观实际和战争实践的需要。第二，《百战奇略》不仅继承和发展了我国古代的军事思想，而且搜集和存录了大量古代战争战例资料。这是《百战奇略》一书的又一特点。它搜集了自春秋迄五代共1645年间（最早的战例是公元前700年春秋初期的楚绞之战，最晚的战例是公元945年五代末期的后晋与契丹的阳城之战），散见于21种史籍的各种类型的战（事）例100例。其中规模较大、影响较深、特点鲜明的战（事）例有：春秋时期的齐鲁长勺之战，楚宋泓水之战，晋楚城濮之战，齐国晏婴折冲樽俎挫败晋国战争图谋事，越吴笠泽之战；战国时期的

齐魏马陵之战，燕齐即墨之战，赵奢救韩破秦之战，秦灭楚之战；秦末项羽进攻秦军的巨鹿之战，刘邦进攻秦军的晓关之战；西汉时期的韩信灭赵、攻齐之战，卫青抗击匈奴入侵之战，周亚夫平定吴、楚七国叛乱之战，赵充国平定先零之战；东汉时期的耿弇平定割据势力张步之战，吴汉击灭割据势力公孙述之战，袁、曹官渡之战，曹操攻打乌桓之战，诸葛亮与刘备的“隆中对”，孙权与曹操争夺合肥之战，吕蒙袭取荆州之战；三国时期的魏将司马懿击灭孟达的上庸之战、平定公孙渊的辽东之战，蜀相诸葛亮五攻曹魏之战，魏灭蜀之战；西晋灭吴之战，晋将刘琨进攻石勒之战；东晋击败前秦的淝水之战，东晋灭南燕、后秦之战；南北朝时期的梁将陈霸先平定侯景叛乱之战，北周灭北齐之战；隋炀帝穷兵黩武导致亡国事，隋末刘文静进攻屈突通的潼关之战；唐初李世民平定薛仁果的浅水原之战、击灭刘武周的河东之战、围攻王世充击败窦建德的虎牢、洛阳之战，李孝恭平定辅公祏的丹阳之战，李靖反击突厥之战，唐中宗时张仁愿反击突厥收复漠南之战，宪宗时李愬雪夜奇袭蔡州之战；五代时期的晋（后唐前身）与后梁争夺河北的柏乡、魏州之战，后晋与契丹的阳城之战，等等。

《百战奇略》所搜集和存录的百个战（事）例，一般都有战争发生的时间和资料来源，这为后人检索战争战例资料，研究中国古代军事史，提供了极大方便。

第三，《百战奇略》列举了军事斗争领域里存在的大量对立统一关系，分篇立论，对比分析，说明相反相成的道理，充满辩证思想，是一部系统全面阐释古代军事范畴的重要著作。这是《百战奇略》一书最鲜明突出的特点。书中所列百战，虽然各自独立成篇，但各篇之间，并非孤立不连，而是正反成对有其内在联系。由于《百战奇略》已经意识到军事上的许多矛盾现象都是相反相成的，因而能从强与弱、众与寡、虚与实、进与退、攻与守、胜与败、安与危、奇与正、分与合、爱与威、赏与罚、主与客、劳与佚、缓与速、利与害、轻与重、生与死、饥与饱、远与近、整与乱、难与易等正反两方面，提出在不同情况下，要采取不同的作战原则和作战方法。为人们以辩证的观点分析研究战争，避免主观指导上的形而上学和片面性，提供了很好的借鉴。它从战争千变万化这一客观实际出发，只经触及到矛盾的双方既相互依存，又在一定条件下相互转化的规律。这是《百战奇略》一书最为可贵的地方。例如，它在对“胜与败”这对矛盾现象的对比分析中，已经认识到胜利中潜藏着失败的种子，失败中包含有胜利的因素，胜与败将在一定的条件下相互转化的规律性。它认为，打了胜

仗之后“不可骄惰，当日夜严备以待之”（《胜战》），如果“恃已胜而放佚”（《佚战》），就会反胜为败。它特别强调指出，在取得胜利的形势下，不可麻痹大意，对于来降之敌，“必要察其真伪，远明斥堠，日夜设备，不可怠忽，严令偏裨整兵以待之，则胜；不然则败”（《降战》）。可见，《百战奇略》已经认识到，“骄惰”、“放佚”、“怠忽”，就是由胜转败的条件。它认为，在打了败仗以后，不可畏怯气馁，只要能“思害中之利”（《败战》），认真接受教训，切实做到“整励器械，激扬士卒”（《败战》），养精蓄锐，“待其可用而使之”（《养战》），并且正确实施作战指导，选择有利战机，“候彼懈怠而击之”（《败战》），就能转败为胜。可见，《百战奇略》已经认识到，转败为胜的条件，就是接受教训，认真备战和正确的作战指导。

《百战奇略》认为，“众与寡”这对矛盾的双方，在一定的条件下也是相互转化的。它指出，在敌众我寡的形势下作战，只要我充分发挥主观能动作用，实施正确的作战指导，采取“设虚形以分其势”（《形战》）的“示形惑敌”战法，就可以使敌人分兵处处防我，“敌势既分，其兵必寡”（《形战》），而我集中兵力打敌一部，在战役战斗上处于“以众击寡”（《形战》）的有利态势，就可以各个歼灭敌人。可见，《百战奇略》已经认识到，实施正确的主观指导，乃是实现“敌众我寡”向“敌寡我众”转化的根本条件。《百战奇略》在“众与寡”这对矛盾的双方相互转化问题的认识上，已经包含有在敌强我弱的形势下，如何通过主观努力，创造以劣势兵力战胜优势敌人的思想，这是十分可贵的。

又如，在对“生与死”这对矛盾的分析中，《百战奇略》认为，对敌作战中，如果“临阵畏怯，欲要生，反为所杀。”（《生战》）意思是说，作战中如果贪生怕死，就有失败被杀的危险。反之，如果能够“绝去其生虑，则必胜”（《死战》）。意思是说，作战中如果抱定必死决心而战，就一定能获得胜利而生存。可见，《百战奇略》已经认识到，生与死在一定的条件下也是相互转化的。贪生怕死，是由生存向死亡转化的条件；而英勇奋战，则是由死亡向生存转化的条件。所以，《百战奇略》援引《吴子·治兵》说：“幸生则死”（《生战》），“必死则生”（《死战》）。这无疑是符合辩证观点的正确结论。

总之，《百战奇略》已经较好地意识到军事斗争领域中一切矛盾的双方，不但相互依存而共处于一个统一体中，而且将在一定的条件下各自向对立面方向转化。此种辩证地观察事物的思维方式，是应予充分肯定的。

第四，《百战奇略》在著述方式和语言运用上，也是有其鲜明特点的。

明人李赞在《武经总要·百战奇法序》中指出：“百法若传，每法既具所以，复引古将帅所行之有合者证之”。这大体上概括了《百战奇略》一书著述方式上的主要特点。该书按照古代作战双方的各方面情况（包括政治的、经济的、外交的、军事的、地理的、气象的情况，等等），分为百战，各以单音词（计、谋、间、选，等等）设条立目；每战既以古代兵法为依据阐明兵机方略，又以古代适当战例事例加以印证；各战既相对独立成篇，又相互关联成正反对比，论史结合、辩证分析地论述了攻取战胜之道。此种论兵的编纂体例和著述方式，诚为后人研究兵学和著书立说之鉴。

《百战奇略》在语言文字运用上的最大特点，可以用八个字来概括，这就是：言简意赅，通俗易懂。像《百战奇略》那样运用几近白话体论兵著述的古代兵书，在宋以前是不多见的。因此，《百战奇略》一书的产生，不仅开创了古代兵学运用通俗语言文字著书立说的先例，而且为进一步传播和弘扬中国古代军事思想精华，发挥了积极作用。明、清之际，《百战奇略》之所以被兵家一再刊行，在社会上广为流传，其重要原因也在于它通俗易懂，好学好记。

综上所述，不难看出，《百战奇略》作为一部专门以阐述作战原则和作战方法为主要特色的古代军事论著，无疑应在中国古代军事思想和军事学术发展的历史长河中占有重要位置。其价值主要有二：一是它的思想价值。《百战奇略》在继承以《孙子兵法》为代表的古典兵学思想的基础上，结合历代战争实践经验所综述和总结的内容丰富的军事原则，它从客观实际出发，辩证地分析研究战争的思想方法，不仅对宋以后军事思想的应用与发展产生过重要影响，而且对我们今天分析和研究现代战争规律及其指导原则，仍有重要参考价值。二是它的学术价值。《百战奇略》一书所采用的以单音词设条立目的编纂体例，以古代兵法为立论依据、以古代战例为论证事例的论史结合、正反对比的著述方式，从现存古代兵书情况看是最早的，因而，它在我国军事学术发展史上起着发凡启例的重要作用。

目 录



卷一

一 计战	(2)
二 谋战	(6)
三 间战	(9)
四 选战	(12)
五 步战	(15)
六 骑战	(19)
七 舟战	(23)
八 车战	(24)
九 信战	(27)
十 教战	(30)

卷二

十一 众战	(34)
十二 寡战	(36)
十三 爱战	(39)
十四 威战	(41)
十五 赏战	(46)
十六 罚战	(47)
十七 主战	(49)
十八 客战	(52)
十九 强战	(55)
二十 弱战	(58)

 卷三 

二十一	骄战	(62)
二十二	交战	(66)
二十三	形战	(68)
二十四	势战	(70)
二十五	昼战	(74)
二十六	夜战	(76)
二十七	备战	(77)
二十八	粮战	(79)
二十九	导战	(81)
三十	知战	(83)

 卷四 

三十一	斥战	(88)
三十二	泽战	(90)
三十三	争战	(93)
三十四	地战	(95)
三十五	山战	(98)
三十六	谷战	(101)
三十七	攻战	(102)
三十八	守战	(105)
三十九	先战	(108)
四十	后战	(109)

 卷五 

四十一	奇战	(114)
四十二	正战	(118)
四十三	虚战	(120)
四十四	实战	(122)
四十五	轻战	(124)
四十六	重战	(126)

四十七	利战	.....	(129)
四十八	害战	.....	(130)
四十九	安战	.....	(133)
五 十	危战	.....	(136)

卷六

五十一	死战	.....	(142)
五十二	生战	.....	(146)
五十三	饥战	.....	(147)
五十四	饱战	.....	(149)
五十五	劳战	.....	(151)
五十六	佚战	.....	(153)
五十七	胜战	.....	(155)
五十八	败战	.....	(157)
五十九	进战	.....	(159)
六 十	退战	.....	(162)

卷七

六十一	挑战	.....	(166)
六十二	致战	.....	(168)
六十三	远战	.....	(171)
六十四	近战	.....	(173)
六十五	水战	.....	(174)
六十六	火战	.....	(177)
六十七	缓战	.....	(179)
六十八	速战	.....	(182)
六十九	整战	.....	(184)
七 十	乱战	.....	(186)

卷八

七十一	分战	.....	(190)
七十二	合战	.....	(192)

七十三	怒战	(194)
七十四	气战	(196)
七十五	逐战	(198)
七十六	归战	(200)
七十七	不战	(202)
七十八	必战	(203)
七十九	避战	(207)
八 十	围战	(209)

卷九

八十一	声战	(212)
八十二	和战	(214)
八十三	受战	(216)
八十四	降战	(218)
八十五	天战	(220)
八十六	人战	(222)
八十七	难战	(224)
八十八	易战	(227)
八十九	离战	(228)
九 十	饵战	(231)

卷十

九十一	疑战	(234)
九十二	穷战	(236)
九十三	风战	(238)
九十四	雪战	(240)
九十五	养战	(244)
九十六	畏战	(247)
九十七	书战	(249)
九十八	变战	(252)
九十九	好战	(255)
一 百	忘战	(257)

百戰奇謀

卷一





一 计战

【概述】

《计战》是《百战奇略》的开宗首篇，它取义于《孙子兵法·计篇》，着重从战略高度阐述实地战争谋划对于赢得作战胜利的重要性。这里的“计”与原文中的“计料”义同，是分析、判断情况的意思。战争是敌对双方在一定客观条件下，运用主观指导的一种以武力解决胜负的斗争活动。战争双方的任何一方，要想战胜对方，必须首先分析和研究敌我双方的各方面情况，并根据这种客观实际，制订出正确的作战计划和军事部署。只有使主观指导与客观实际相符合，才能较多地打胜仗。本篇能够认识到这一点，并且进一步揭示了“用兵之道，以计为首”的道理，这是非常可贵的思想。

本篇所举东汉末年诸葛亮与刘备讨论天下大势而传为历史佳话的《隆中对》，乃是我国古代战争谋划发展史上的突出典型之一。当时，诸葛亮依据对曹操、刘备、孙权三方以及刘表、刘璋等关于政治、军事、经济、地理诸种条件的精辟分析，为刘备的生存与发展制定了“联孙抗曹”的总战略。为了实现这一战略计划，诸葛亮提出首先要向薄弱方向发展，夺取荆、益二州以建立稳固基地，安抚西南各族，联合孙权，整顿内政，加强实力；然后待条件成熟时，从荆、益两路北伐曹操，夺取中原，统一中国。显然，这是一个比较符合客观实际的既稳健而又有进取精神的战略构想。刘备后来虽因条件所限而未能实现统一中国的计划，但他的确是依据诸葛亮“联孙抗曹”的战略谋划，建立了蜀汉政权，成为三足鼎立者之一。

【原文】

凡用兵之道，以计为首。未战之时，先料将之贤愚，敌之强弱，兵之众寡，地之险易，粮之虚实。计料已审，然后出兵，无有不胜。法曰：料敌制胜，计险厄远近，上将之道也。^①汉末，刘先主^②在新野^③，三往求计于诸葛亮^④。亮曰：“自董卓^⑤以来，豪杰并起，跨州连郡者不可胜数。曹操^⑥比于袁绍^⑦，则名微众寡，然操遂能克绍，以弱为强者，非惟天时，抑亦人谋也。今操已拥百万之众，挟天子^⑧以令诸侯，此诚不可与争锋。孙权^⑨据有江东^⑩，已历三世^⑪，国险民附，贤能为之辅，此可以为援而不可图也。荆州^⑫北据汉、沔^⑬，利尽南海^⑭，东连吴、会^⑮，西通巴、蜀^⑯，此用武之国，而其主^⑰不能守。此殆天所以资将军，将军岂有意乎？益州^⑱险塞，沃野千里，天府之土，高祖^⑲因之以成帝业。刘璋^⑳暗弱，张鲁^㉑在北，民阜^㉒国富，不知存恤，智能之士思得明君。将军既帝室之胄，信义著于四海，总览^㉓英雄，思贤如渴，若跨有荆、益，保其岩阻，西和诸戎^㉔，南抚夷越^㉕，外结好孙权，内修政治；天下有变，则命一上将将荆州之军以向宛、洛^㉖，将军身帅益州之众出于秦川^㉗，百姓孰敢不箪食壶浆^㉘以迎将军者乎？诚如是，霸业可成，汉室可兴矣。”先主曰：“善。”后果如其计^㉙。

【注释】

①料敌制胜，计险厄远近，上将之道也：语出《孙子兵法·地形篇》。

②刘先主：即三国蜀汉的建立者刘备，东汉远支皇族，字玄德。谥昭烈皇帝，史称“先主”。

③新野：诸本皆作“襄阳”，与史载相违，今据《三国志·蜀书·诸葛亮传》校改。

④诸葛亮：三国著名政治家、军事家。琅邪阳都（今山东沂南）人，字孔明。

⑤董卓：东汉陇西临洮（今甘肃岷县）人，字仲颖。汉灵帝时，任并



州牧。灵帝死后，他率兵进入洛阳，废少帝，立献帝，自为太师，把持朝政，无恶不作。后为司徒王允等人设计所杀。

⑥曹操：(155—220)三国著名政治家、军事家。谯县(今安徽亳县)人，字孟德，小名阿瞒。

⑦袁绍：东汉末封建地方割据势力之一。汝南汝阳(今河南商水)人，字本初。

⑧天子：古称统治天下的帝王。这里指汉献帝刘协。

⑨孙权：三国时吴国的建立者。吴郡富春(今属浙江)人，字仲谋。

⑩江东：长江在芜湖、南京间作西南、东北流向，隋唐以前，是南北往来的主要渡口所在，习惯上称自此以下的长江岸地区为江东。

⑪三世：指孙坚(孙权父)、孙策(孙权兄)、孙权三世。

⑫荆州：汉武帝时所置的十三刺史部之一。辖境约当今湖北、湖南两省及河南、贵州、广东、广西一部分地区。东汉沿袭西汉地域，治所在汉寿(今湖南常德)。

⑬汉、沔(miǎn)：即今之汉水。古时，汉水有二源，北源为沔水，西源称汉水。

⑭南海：泛指南方沿海一带，即今广东、广西一带。

⑮吴、会：东汉时分会稽郡为吴郡、会稽二郡，合称“吴会”，其地辖今江苏、浙江地区。

⑯巴、蜀：即巴郡、蜀郡，辖境为当今四川地区。

⑰其主：指荆州统治者刘表。

⑱益州：汉武帝时所置十三刺史部之一。辖境约当今四川全境以及云南、甘肃、湖北、贵州部分地区。

⑲高祖：指汉高祖刘邦。

⑳刘璋：汉光武帝刘秀之子，中山王刘焉的后代，字季玉，继其父职为益州牧。后刘备率军入川，刘璋出降。

㉑张鲁：东汉末天师道首领。

㉒阜：据《三国志·蜀书·诸葛亮传》原作“殷”；《百战奇法》原作者因讳宋太祖赵匡胤父名(弘殷)而援引时改“殷”为“阜”。

- ㉓览：通“攬”，采摘、收取的意思。
- ㉔戎：我国古代中原人对西北少数民族的泛称之一。
- ㉕越：我国古代对长江中下游以南地区少数民族的总称。
- ㉖宛、洛：即今河南南阳、洛阳地区。
- ㉗秦川：古地区名。泛指今陕西、甘肃秦岭以北平原地区，因战国时地属秦国而得名。
- ㉘箪食壶浆：语出《孟子·梁惠王下》，意思是民众慰劳所爱戴军队时用以犒献的酒饭食物。
- ㉙本篇史例出自《三国志·蜀书·诸葛亮传》。

【译文】

大凡用兵作战的法则，一般将战略谋划放在第一位。在尚未开战之前，首先要判明将帅贤明愚钝，敌人力量的强大与弱小，兵团数量的多少，战区地形的险峻和平坦，粮草的供应是否充足。只要把敌我双方这些基本情况都了解清楚，然后再出兵作战，就没有不胜利的。恰如《孙子兵法》所说：“高明的将帅在指导作战时都会有一套很好的法则：判断敌军的实际情况，研究作战取胜的策略，对作战地形和道路远近进行详细的考察。”

东汉末年，刘备屯兵新野时，曾经三次亲往隆中拜访诸葛亮，向他请教兴复汉室、一统天下的大计。诸葛亮说：“自从董卓进京专权以来，豪杰之士纷纷起兵，称雄一方，因此地跨州郡的割据者一时之间数不胜数。曹操跟袁绍相比，名望低微，实力弱小。但是曹操终能战胜了袁绍，由弱者变为强者。这不仅仅是因为天时的便利，也是谋划正确的结果啊。现在曹操已经拥兵百万，挟制皇帝向四方诸侯发号施令，实在不能够直接和他较量。孙权继承父兄基业，占有江东，统治时间历经三世，地形险要，民心归附，贤能的人都愿意辅佐他，可以作为今后的盟友，而不可以图谋。荆州北方有汉水、沔水作为屏障；南方临海，资源非常丰富；东连吴郡、会稽郡；西边通往巴郡、蜀郡。真是一个适合用兵的要地啊，但荆州太守刘表却不能守住它。这或许就是上天赠送给将

